

WILLIAMSON
FERREYRA

BATMAN AND ROBIN

DINO-SOARING
INTO THE
SUNSET!

翻译: 斟山
填图: 斟山

13+
TEEN

DAWN OF
00

6 BIMONTHLY ISSUES
SEPTEMBER

**SAVAGE
OUTLAW
KNIGHT
HERO**

© &™ DC

BATMAN

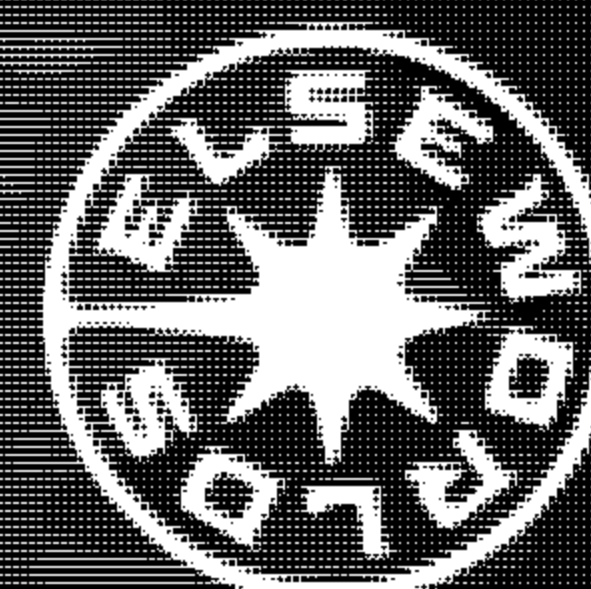
THE BARBARIAN

Written and Drawn by Eisner Award-Winner

GREG SMALLWOOD



HEROES YOU KNOW
WORLDS YOU DON'T





恐龙岛。

我会把你
翻身碎骨,贝恩!

这是安国世界上
最优秀的格斗家之一,
尤其擅长在近身搏斗
和摔跤。

这很危险——
非常危险。

这是一种剧毒病毒,贝恩,
科希拉在遭受最严重的
情况下解除了它。这种病毒
能摧毁细胞,但会释放出
使用者内心的暴怒。

贝恩,蝙蝠飞机上
有毒药剂,能摧毁你
立刻去取来。

收到!

儿子...
你看起来像个
你比这更强大。

蝙蝠侠吗,
蝙蝠侠?



你能下定决心，
采取一切必要措施
来控制你的儿子吗？

“我们来到这个岛是为了
寻找平静，而你破坏了这一切。”



现在，这就是
你应得的惩罚。

你必须与你的儿子
战斗以保护我的父亲。



不，复仇。
罗宾和我以前曾
交手过...但这样的事
情再也不会发生。

父亲，
走开。



你别无选择。

一旦你像他一样
被注射了毒液，
游戏就开始了...



毒液已经造成
足够多的伤害了，
女儿。

你在做什么？！

在他们对你
做了这一切
之后？

CRACK!



蝙蝠侠，我会帮助
你和你的儿子，然后
你可以把我铐起来
带回哥谭。

谁都
不许走！

不，在我对他们
做了这一切之后。

是时候了。

是时候
为我的罪行
付出代价了。

只有到那时，
我才有机会
获得平静。



你们将会臣服于
科布拉教。

恐龙岛
是我们的了。



你们将有幸成为
我们在这里实验的
测试对象。



我建议暂时结盟，
蝙蝠侠。

从允许你的儿子
以一种更...刺激的方式
消耗掉他体内的毒液开始。

“父子俩到私人岛屿的
短途旅行？”



那听起来
很有趣。

你父亲一直以
经常周游世界而闻名。

同时他也是
哥谭市最受
喜爱的人物
之一。



尽管我尽量避免
那些八卦小报...

但是哥谭市的
每个人都知道
布鲁斯·韦恩的故事。



成为这样一个传奇人物的
儿子一定很不容易...

你是怎么
应对的？



我的父亲...

我的
父亲是...



嘿嘿嘿!

有点忙,别吵。

我们几乎已经
击退了科希拉,
你还想做什么,
女儿?

我不在乎
跟父亲到底发生了
什么样的改变。

无论你的儿子
说了什么,对我来说
都毫无意义。

我听说过关于
你父亲的故事,他曾经
是个英雄,但现在他
变成了那种东西!

父亲——
别管他吧……

拜托。

哎呀啊——
不!

这太疯狂(不)了!
我们可以——

WHOOO

WHHO OSSH

VVRRRRRR

玛雅!

我说了去拿
解毒剂!

我拿到了。

CLICK

AAA
ARRGH!



我父亲是...
...是我的英雄。

听到这个真让人感到欣慰。



过去并不是这样的。
我们过去有些...问题。

我大部分时间都是和我的母亲及外祖父一起生活的。那是一段非常不同的经历。



但现在你和你的父亲住在一起?

是的.当我第一次回家时,情况还...很复杂。

你们打架了?

你可以这么说。



是因为什么改变了?



没事的，
达米安...

从毒液的影响中
恢复过来的确很痛苦。
我经历过...

我是...个...
怪物。

你从来都不是
一个怪物。我很抱歉
你会有这样的感觉。


AAAGGH!
编辑

一簇。

我在这里...
我永远都在这里，
但是...



...是作为你的
父亲。



达米安...
我在这。

我在
这里。



父亲...?



HHHHSSSS!



带上你的儿子，
蝙蝠。

复仇在哪里？

我让她离开了。

我相信你能理解。



让我们回到
你的哥谭吧。



所以，
达米安...

我已经看过
你的成绩和考试
分数了。

你轻松地成为了我们
这里最聪明的学生。
可以说，你是我们有史以来
最聪明的学生。

当然。



但那些只是
纸上的字而已。

很明显，你很有自信。
从你的眼神中，
我能看出你经历过超越
同龄人的人生。



我们知道你的
父亲是谁。

但我们在这里
是为了你。



告诉我一些
关于你自己的
事情？

我...

“最近几年唱坏了嗓子”

“记得前阵子之周
粉饰了那么多事”

“你少在背后嚼他们舌头
别瞎了别为什么会落到在
这个位子”

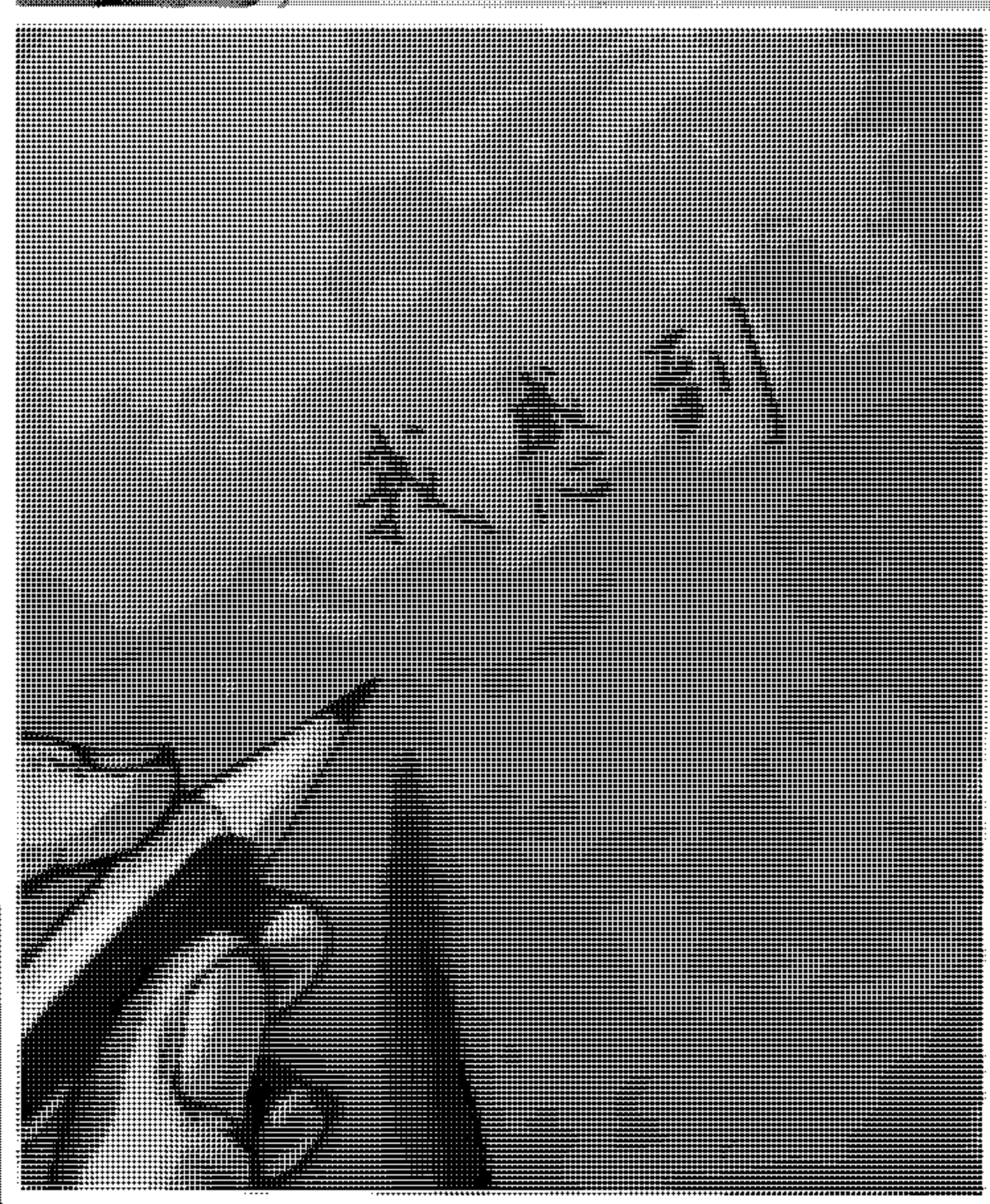
“你除了会唱歌
我们谁最相似的人”

“所以这辈子的幸福
就都交给你在手里掌握
把握好了”

“你现在不心疼他
是心疼自己了”









还算...有趣..

今天我见到了新的辅导员，
本来以为他们会是我们的
敌人之一，但我的直觉告诉我，
他们...没问题。

贝恩如何了？



“贝恩已经被关进了黑门
监狱，阿卡姆让我感觉
不对劲，而且我绝不会把
他送到贝尔里夫”去。

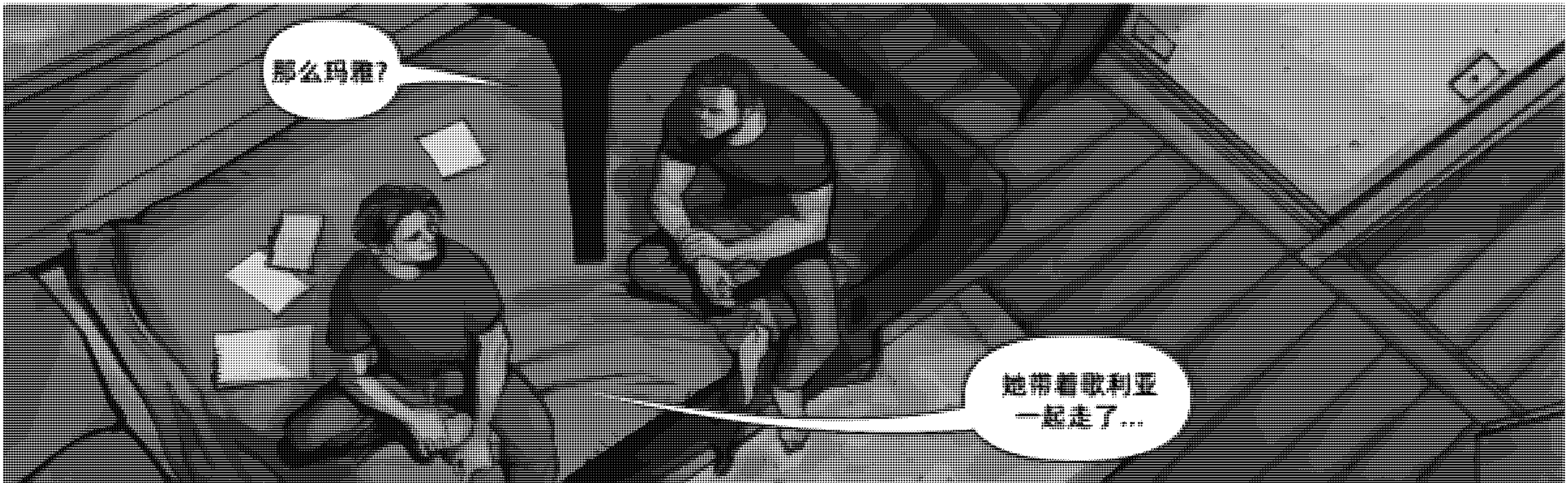
“贝恩要求单独监禁，
他说需要回到一切开始
的地方，这样才能思考。



“科布拉教派迅速从岛上逃脱了，
蝙蝠飞机截获了一些关于
新命令的通信内容...”

*科布拉将在《JSA》的页面中
回归，从下个月开始！—詹姆斯

*贝尔里夫（Bellevue）是一座虚构的监狱及黑监狱，位于美国路易斯安那州



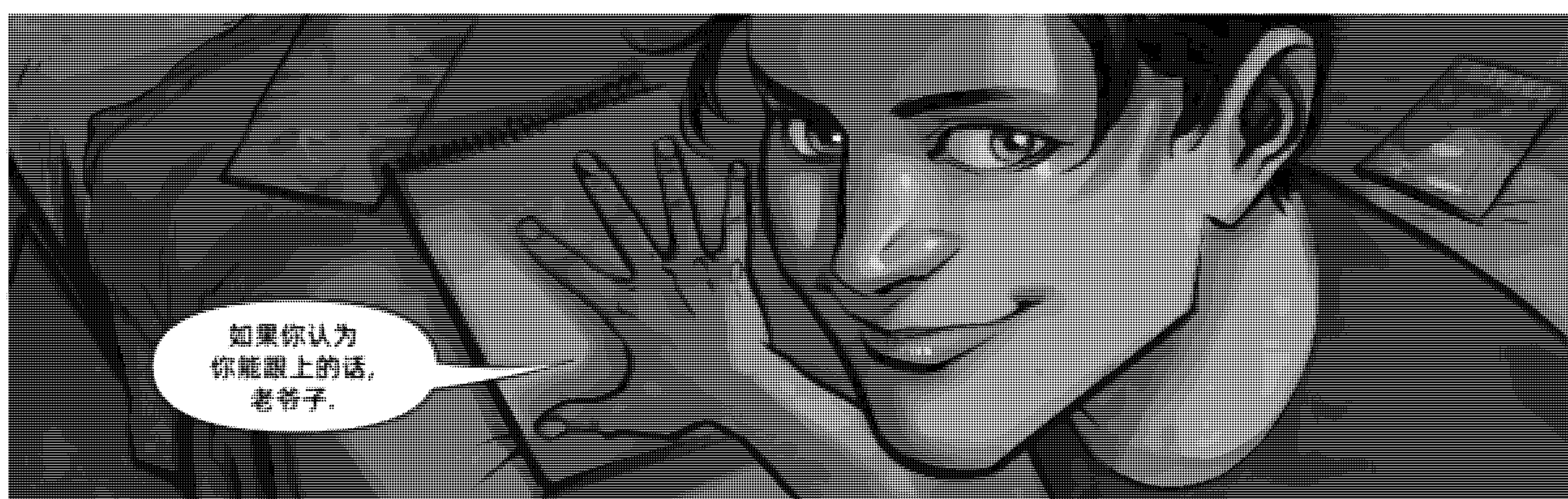
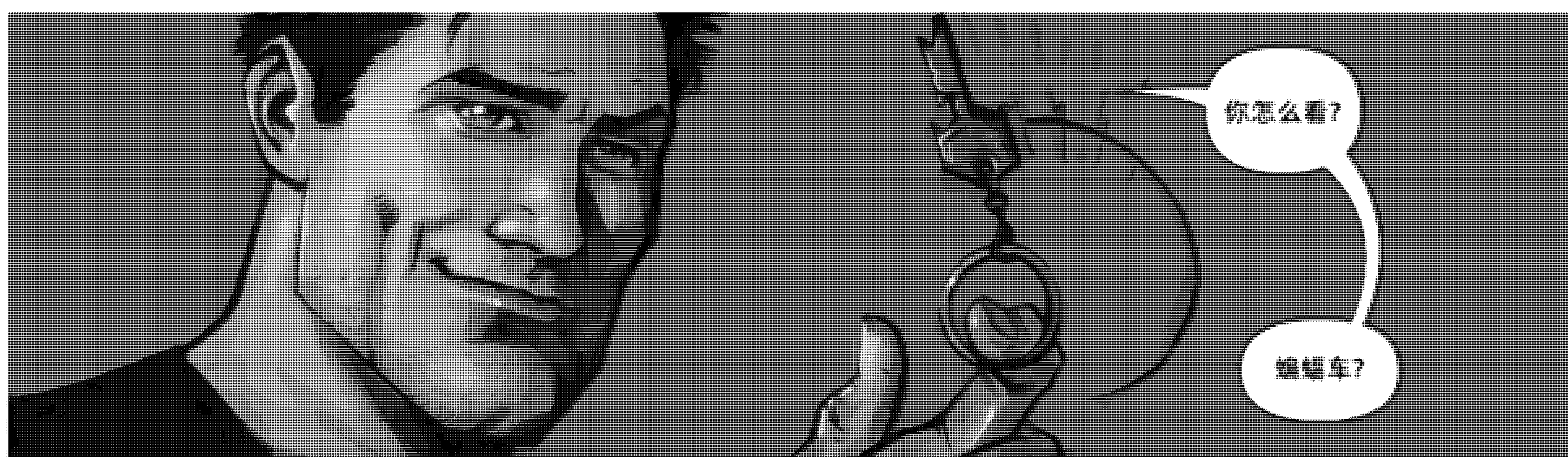
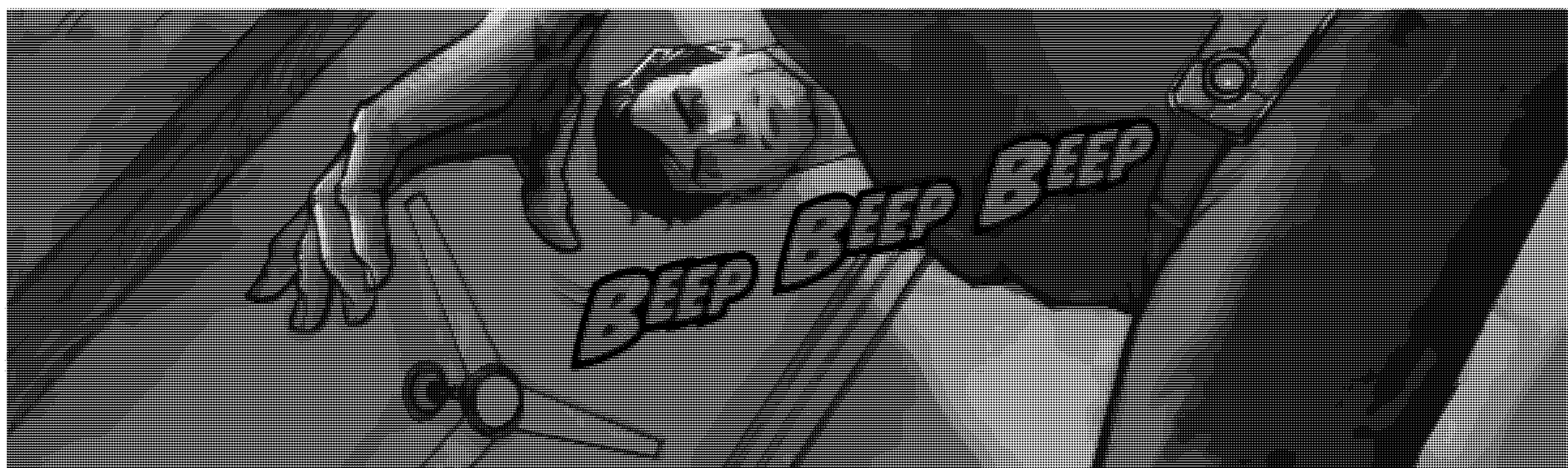
那么玛雅？

她带着歌利亚
一起走了...



“...去了拉撒路岛。

“它需要一个守护者，我有一个计划，
也认为玛雅能保证它的安全。”





I AM...

JOSHUA WILLIAMSON WRITER
JUAN FERREYRA ARTIST & COVERIST
STEVE WANDS LETTERER
SIMONE DI MED COVER
JUAN FERREYRA & TRAVIS MERCER
WITH ANDREW DAL HOUSE VARIANT COVERS
CARPINE DI GIANDOMENICO
BATMAN 75th ANNIVERSARY VARIANT COVER
CHRISTIAN WARD 1-35 VARIANT COVER
JAMES RED ASSISTANT EDITOR
BEN MEARES EDITOR
BOB LEVIN GROUP EDITOR

VROOOOOOOOOO MMM



NEVER THE END.

NEXT ISSUE: A NEW CREATIVE TEAM AND A
NEW STORY AS BATMAN AND ROBIN GO... ALL IN!